

Valentin Villard

Quatre

**EXEMPLAIRE DE CONSULTATION**

Pour chœur SATB (ou 4: SSAATB) a cappella

## Quatre Noëls français

I. Noël nouvelet	page 1
II. Or nous dites, Marie	page 10
III. La jambe me fait mal	page 16
IV. Quelle est cette odeur agréable	page 22

### Orchestration:

- I, II & III: Choeur a cappella (Soprano, Alto, Tenor, Bass) / IV: Choeur (Soprano, Alto, Tenor, Bass)
- Deux solistes inclus (Soprano ou baryton)

Ces chants de Noël ont été composés par moi-même et de vouloir contribuer au répertoire de mon cru je voulais me frotter à l'écriture, autrement dit la mise en perspective des voix harmoniques et de textures (orchestration créée entre tradition et innovation, le résultat est un compromis entre la mélodie originale et la recherche de nouveaux éclairages personnels. L'inspiration que m'ont procuré ces chants de Noël connus de tous. Si les premiers Noëls ont été écrits droits après mon ballet "Coronas luminaria" en novembre, ce n'en est rien du quatrième "Quelle est cette odeur agréable" qui, par manque de temps, n'a attendu la période des Fêtes 2016-2017 pour voir enfin le jour. Ce Noël est devenu un grand coup de coeur lorsque j'ai découvert la splendide version de Sir David Willcocks lors d'un Festival of Lessons and Carols au sein du Collegium van de Cappella Nicolai à Amsterdam en 2011.

*Valentin Villard*

# Quatre Noël français op. 60

Pour choeur SATB (n°4: SSAATB) a cappella

## I. Noël nouvelet

Valentin Villard (\*1985)

**Sopranos**  
1. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy; Dé - vo - tes  
12. Voi - cy mon Dieu, mon Sau - veur Jé - sus - Christ Voi - cy ce -

**Altos**  
1. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy; Dé - vo - tes  
12. Voi - cy mon Dieu, mon Sau - veur Jé - sus - Christ Voi - cy ce -

**Ténors**  
1. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy; Dé - vo - tes  
12. Voi - cy mon Dieu, mon Sau - veur Jé - sus - Christ Voi - cy ce -

**Basses**  
1. No - ël, No - ël nou - ve - let, Dé - vo - tes  
12. Voi - cy Voi - cy mon Sau - veur Jé - sus - Christ Voi - cy ce -

**sop.**  
gens, ren - dons à... pour  
lui qui gloire au. fut

**alt.**  
gens, ren - dons à... pour  
lui qui gloire au. te jours... fut...

**tén.**  
gens, ren - dons à... pour  
lui qui gloire au. En tren - te jours... fut...

**bas.**  
gens, ren - dons à... pour  
lui qui gloire au. Chan - tons No - ël... pour...  
En tren - te jours... fut...

**sop.**  
le roy nou - ve - let, No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy!  
No - ël ac - com - ply No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy!

**alt.**  
le roy nou - ve - let, No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy!  
No - ël ac - com - ply No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy!

**tén.**  
le roy nou - ve - let, No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy!  
No - ël ac - com - ply No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy!

**bas.**  
le roy nou - ve - let, No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy!  
No - ël ac - com - ply No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy!

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

17 *p*

sop. 2. Ooo...  
7. Ooo...

alt. *p*  
2. Ooo...  
7. Ooo...

tén. *mf*  
8 2. Quand... m'es-veil - ly et j'eus as - sez dor - my  
7. L'un... por - tait l'or et l'au - tre... myr - re aus - si

bas. *p*  
2. Ooo...  
7. Ooo...

21

sop.

alt.

tén. 8 Ou - vris  
Et... l'autr

bas.

ty *mf*

Dont il is -  
Le Pa - ra -

**EXEMPLAIRE DE CONSULTATION**

26

sop.

alt.

tén. *p*  
8 Ooo...  
Ooo... *mf*  
No - ël nou - ve - let,.... No -  
No - ël nou - ve - let,.... No -

bas. *mf*  
sait un bou - ton ver - meil - let, No - ël nou - ve - let,.... No -  
dis sem - blait, le jar - di - net No - ël nou - ve - let,.... No -

31 *f vif*

sop. 3. Quand... je... le vis, mon coeur fut... res - jou -  
9. Quand... Si - mé - on le vit, fit... un haut

alt. 3. Quand... je le vis, mon... coeur fut... res - jou -  
9. Quand... Si - mé - on... le... vit, fit... un haut

tén. 8 *f vif*  
ël chan - tons i - cy! 3. Quand, quand je... le vis, mon...  
ël chan - tons i - cy! 9. Quand quand c - mé - on... le...

bas. *f vif*  
ël chan - tons i - cy! 3. Quand vis, mon...  
ël chan - tons i - cy! 9. Quand le...

36

sop. y Car gran - de... clar  
cry Voi - ce... me

alt. y Car gran...  
cry Voi Christ

tén. 8 coeur fur res - i  
vit, fit un... res - plen - dis - sait... de  
mon... sau - veur Jé - sus -

bas. coeur... té... res - plen - dis - sait de  
v... ion Dieu, mon... sau - veur Jé - sus -

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

41 *mf*

sop. Com - me luit au ma - ti - net No - ël nou - ve -  
Voi - cy joie au peu - ple met! No - ël nou - ve -

alt. *mf* Com - me le so - qui luit au ma - ti - net No - ël nou - ve -  
Voi - cy ce - lu... qui joie au peu - ple met! No - ël nou - ve -

tén. 8 *mf* lui Com - me le so - leil qui luit au ma - ti - net au ma - ti - net  
Christ Voi - cy ce - lui qui joie au peu - ple met! au peu - ple met

bas. *mf* lui No - ël, No - ël, au ma - ti - net  
Christ No - ël, No - ël, au peu - ple met

46

sop. *mf*  
 let, No - ël chan - tons i - cy! 4. D'un... oy - sil - lon a -  
 let, No - ël chan - tons i - cy! 8. Qua - ran - te jours, la

alt. *p*  
 let,..... No - ël chan - tons i - cy! 4. Ooo...  
 let,..... No - ël chan - tons i - cy! 8. Ooo...

tén.  
 No - ël nou - ve - let, chan - tons i - cy!  
 No - ël nou - ve - let, chan - tons i - cy!

bas.  
 No - ël nou - ve - let, chan - tons i - cy!  
 No - ël nou - ve - let, chan - tons i - cy!

51

sop.  
 près le... chant j'ou - y tez d'i-  
 nour-ri-ce... at - ten - dy - on ren-

alt.

tén.

bas.

**EXEMPLAIRE DE CONSULTATION**

56

sop.  
 cy Ooo...  
 dy Ooo...

alt.  
 En Beth - lé - em trou - ve - rez l'a - gne - let"  
 Deux tour - te - rel - les de - dans un pan - ne - ret

tén.

bas.

61 *mf* = 60

sop. No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy!  
No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy!

alt. *mf* No - ël, No - ël nou - ve - let, chan - tons i - cy! *pp pesante* 5. En Beth - lé-  
No - ël, No - ël nou - ve - let, chan - tons i - cy! 11. Et puis me

tén. 8 *pp pesante* 5. En Beth - lé-  
11. Et puis me

bas. *pp pesante* 5. En Beth - lé-  
1. Et puis me

66 *p*

sop. 5. En.....  
11. Et.....

alt. em, Ma - rie et  
dit "Frè - re, crois

tén. 8 em, Ma -  
dit "Frè

bas. *p* Io - seph  
ce -

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

71 *p*

sop. vy cy? L'asne..... et le  
cy? Si..... tu y

alt. L'asne et le boeuf, l'en - fant cou - ché par - my  
Si tu y crois aux cieux se - ra ra - vy

tén. 8 L'asne et le boeuf, l'en - fant cou - ché par - my  
Si tu y crois aux cieux se - ra ra - vy

bas. L'asne et le boeuf, l'en - fant cou - ché par - my  
Si tu y crois 5 aux cieux se - ra ra - vy

76  $\text{♩} = 60$

sop. boeuf, l'en - fant cou - ché par - my  
crois aux cieux se - ra ra - vy

alt. *pp* La crèche é - tait au  
Si tu n'y crois va

tén. *pp* La crèche é - tait au  
Si tu n'y crois va

bas. *pp* La crèche é - tait au  
Si tu n'y crois va  
é - tait crois au  
crois va

81 *p*

sop. La crèche é  
Si tu

alt. lieu d'un ber - ce - le<sup>s</sup>  
d'en - fer au gi -

tén. lieu d'un  
d'en - fer

bas.

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

86 *mp* *rall.*

sop. No - ël nou. ël chan - tons i - cy!  
No - ël nou - ël chan - tons i - cy!

alt. *mp* No - ël nou - ve - let, *p dim.* No - ël chan -  
No - ël nou - ve - let, No - ël chan -

tén. *mp* No - ël nou - ve - let, *p dim.* No - ël chan -  
No - ël nou - ve - let, No - ël chan -

bas. *mp* No - ël nou - ve - let, *p dim.* No - ël chan -  
No - ël nou - ve - let, No - ël chan -



(rall.) .....  
91

sop.

alt.  
tons i - cy!  
tons i - cy!

tén.  
tons i - cy!  
tons i - cy!

bas.  
tons i - cy!  
tons i - cy!

*ppp*

*ppp*

*ppp*

• = 76  
(Soprano/Ténor) *mf*  
96

sol.  
6. L'es - toi - le vint qui le  
10. Un... pres - tre vint dont i

sop.

alt.

tén.  
6. b.f.\*  
10. b.f.\*

bas.  
6. b.i.  
10. b.f.\*

la vy  
es pa -

**EXEMPLAIRE DE CONSULTATION**

101

sol.  
bien d'où - par - ty En Beth - lé - em les  
roles hau - n - ten - dy Puis les mus - sa dans

sop.

alt.

tén.

bas.

\*b.f. = bouche fermée

106 Allarg.-----

sol. Trois Roys con-duit - sait No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy!  
 un pe - tit li - vret No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - cy!

sop. *pp*

alt. *pp*

tén. *p* *pp*

bas.

• = 76

113 *f*

sop. 13. Aaa...

alt. *f* 13. Aaa...

tén. *ff* 13. Et... tren - te

bas. *ff* 13. Et....

Par..... dou - ze

ply Par..... dou - ze

**EXEMPLAIRE DE CONSULTATION**

118

sop.

alt.

tén. vers se - ra mon... chant fi - ny Par cha - que jour j'en

bas. vers se - ra mon... chant fi - ny Par cha - que jour j'en

♩ = 60

*ff*

123

sop. No - ël nou - ve - let, No -

alt. No - ël nou - ve - let, No -

tén. ai fait un cou - plet No - ël nou - ve - let, No -

bas. ai fait un cou - plet No - ël let, No -

rall. ....

127

sop. ël chan - tons i - cy!

alt. ël chan - tons i - c'

tén. ël chan - tor

bas. ël ch

**EXEMPLAIRE DE CONSULTATION**

, 2, 4, 12  
 mandée par le compositeur): couplets 1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 13

## II. Or nous dites, Marie

♩ = 80

Sopranos

1. "Or nous di - tes, Ma - ri - e, Les neufs mois ac - com - plis, Na -

Altos

Ténors

Basses

sop.

quit le fruit de vi - e, Com - me nul - le

alt.

tén.

bas.

sop.

pei - ne de tout le mon - de La

alt.

tén.

bas.

sop.

vraie Ré - demp - ti - on. 2. Or nous di - tes, Ma - ri - e, Du

alt.

2. Or nous di - tes, Ma - ri - e, Du

tén.

2. Or nous di - tes, Ma - ri - e, Du

bas.

10 2. Or nous di - tes, Ma - ri - e, Du

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

20

sop. lieu im - pé - ri - al, Fut-ce en cham - bre pa - ré - e, Ou en Pa - lais roy -

alt. lieu im - pé - ri - al, Fut-ce... en... cham - bre pa - ré - e, Ou en Pa - lais roy -

tén. lieu im - pé - ri - al, Fut-ce... en... cham - bre pa en Pa - lais roy -

bas. lieu im - pé - ri - al, Fut-ce.. en.... cham - Pa - lais roy -

25

sop. al? - En u - ne - ron Ou

alt. al?..... - En - vi - ron Ou.....

tén. al?..... orte à l'en - vi - ron Ou.....

bas. Ou - verte à l'en - vi - ron

30

sop. n'a - vait Ni lat - te, ni che - vron. *mf*

alt. n'a - vait feu, ni flam - be Ni lat - te, ni che - vron. 3. Or

tén. n'a - vait feu, ni flam - be Ni lat - te, ni che - vron.

bas. *p* Ooo... *mp* Ni lat - te, ni che - vron.

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

35

sop.

alt.

tén.

bas.

nous di - tes, Ma - ri - e, Qui vous vint vi - si - ter; Or nous

*mf*

3. Or nous di - tes, Ma - ri - e, Qui

ri - si - ter; Qui

di - tes, Ma -

40

sop.

alt.

tén.

bas.

di - tes, Ma - ri -

vous vint

ri

tes, Ma -

Ma - ri - e,

Qui..... vous vint vi - si -

e, Qui vous vint vi - si - ter; Or nous

45

sop.

alt.

tén.

bas.

ri -

vous vint vi - si - ter;

Qui vous vint vi - si - ter; Or nous di - tes, Ma - rie, Qui.... vous

ter; vi - si - ter; Or nous di - tes, Ma - ri - e, Ma - -

di - tes, Ma - ri - e, Qui vous vint vi - si - ter;

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

50

sop. Les bour - geois de la vil - le vous

alt. vint vi - si - ter; Les bour-geois... de la vil - le Vous..... ont - ils

tén. ri - e, Les bour-geois. de la vil - bour-geois

bas. Qui vous vint vi-si - ter; Ma - ri - nis..... de la

55

sop. ont - ils

alt. con - for - té Vous ont - ils con - for -

tén. Les bour s con - for - tée? con -

bas. vil - Onc -

59

sop. - me ni fem - me N'en eut

alt. tée? con - for - Onc - que, hom - me ni fem - me N'en...

tén. for - tée? - Onc - que, hom - me ni fem - me hom - me ni fem - me N'en eut com -

bas. que, hom - me ni fem - me N'en

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

63

sop. com - pas - si - on, N'en eut... com - pas - si - on,.. Non plus

alt. eut com - pas - si - on, com - pas - si - on, Non plus que d'un..... es -

tén. pas - - si - on, com - pas - si - on, com - r

bas. eut com - pas - si - on Non plus que

*mf*

68

sop. que d'un es - cla - ge ré - gi -

alt. cla - ve Non..... ge ré - gi -

tén. Non - cla - ve D'é - tran - ge ré - gi -

bas. d'u - tran - ge ré - gi - on. D'é

73 *rall..... dim.*

sop. on. *p*

alt. on. D'é - tran - ge ré - gi - on. *p*

tén. on. D'é - tran - ge ré - gi - on. D'é - tran - ge ré - gi - on. *p*

bas. - tran - ge, D'é - tran - ge..... ré - gi - on. *p*

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION



♩ = 68

(Mezzo-soprano/baryton)

77 *p*

sol. 4. Or nous di - tes, Ma - ri - e, Des pau - vres pas - tou - reaux Qui gar - daient ès mon -

sop. *dim. poco a poco*

alt. *dim. poco a poco*

tén.

bas. *dim. poco a poco*

83

sol. ta - gnes Leurs bre - bis - e Par

sop.

alt.

tén.

bas.

88

sol. grande af - fec - u fut a - gré - a - ble Leur vi - si - ta - ti - on."

sop.

alt.

tén.

bas.

rall.....

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

### III. La jambe me fait mal (La cambo me fa mau)

Tempo: ♩ = 110

*p*

Sopranos

Altos

Ténors

Basses

La jam - be, la jam - be, la - be, la

*p*

La

6

sop.

alt.

tén.

bas.

jam -

Oh! que de

oe, la jam -

jam - be, la jam -

je, la jam - be, la jam -

11

sop.

alt.

tén.

bas.

gens vont

ri - na - ge, Oh! que de gens s'en

be,

la jam - be, la jam - be,

be,

la jam - be, la jam - be,

be,

la jam - be,

*mf*

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

16

sop. vont à Beth - lé - em. J'y veux al - ler, je m'en sens le cou -

alt. J'y veux al - ler, je m'en sens le cou -

tén. 8 Aaa...

bas.

*mf*

21

sop. ra - ge, J'y veux La

alt. ra - ge, Aaa aux pieds. La

tén. 8 j'ai trop mal aux pieds. La

bas. j'ai trop mal aux pieds. La

*mf* *p* *pp* *pp*

♩ = 110

RE<sub>1</sub>

26

sop. jam - be bou - te sel - le,..... bou - te sel - le, La

alt. jam - be me fait bou - te sel - le,..... bou - te sel - le, La

tén. 8 jam - be, la jam - be, la jam - be, la jam - be, la

bas. jam - be, la jam - be, la jam - be, la jam - be, la

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

Poco allarg. ....

sop. 30 *f* jam - be me fait mal, bou - te selle à mon che - val.

alt. *f* jam - be me fait mal, bou - te selle à mon che - val.

tén. 8 *f* jam - be, la jam - be bou - te selle à mon che - val.

bas. *f* jam - be, la jam - be bou

COUPLÉ 2.

$\text{♩} = 110$

sop. 34 *p* Ooo... be,

alt. *p* Ooo... be,

tén. 8 *mf* Tous les bergers ont

bas.

sop. 40 *p* mes - sa - ger

alt. *mf* mes - sa - ger Qui leur cri - ait: "Met - tez - vous en cam - pa - gne",

tén. 8 *mf* vu un mes - sa - ger Qui leur cri - ait: "Met - tez - vous en cam - pa - gne",

bas.

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

46 *mf* *mf* *p* *p* *pp* *pp* *pp*

allarg. -----

♩ = 110

sop. Qui leur cri - ait: "Le Fils de Dieu est né". La

alt. Aaa... "Le Fils de Dieu est né". La

tén. Qui leur cri - ait: "Le Fils de D' est né". La

bas. Aaa... "Le Fils né". La

dal segno  $\text{S}$  (R.)

COUPLLET 3.

♩ = 110

50 *mf* *p* *mf*

sop. Quand j'au - rai vu le Fils le

alt. Jam - be, la jam - be, la jam - be, la

tén. Quand j'au - rai Quand j'au - rai vu le

bas. Jam - be, la jam - be, la jam - be, la

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

56 *mf* *mf* *p*

sop. prin - ce des Et quand j'au - rai fé - li - ci - té sa

alt. jam - be, la jam - be.

tén. prin - ce des é - lus, Et quand j'au - rai fé - li - ci - té sa

bas. jam - be, la jam - be, la jam - be,

(rall.)-----  $\text{♩} = 68$  allarg.-----  $\text{♩} = 110$

sop. *f* mè - re, Et quand j'au - rai fait tout ce qui est dû. N'au - *mf*

alt. *f* Et quand j'au - rai fait tout ce qui est dû. N'au - *mf*

tén. *f* mè - re, Et quand j'au - rai fait tou' qui est dû. La *p*

bas. *f* mè - re, Et quand j'au - rai dû. La *p*

66

sop. rai plus du tout mal, bou - as ja - mais

alt. rai plus du tout ma' rai plus ja - mais

tén. jam - be, la jam - be, la

bas. jam jam - be, la jam - be, la

74

sop. mal, bou. *mf* Aaa...

alt. mal, bou - te sei. che - val. *f* N'au - rai plus du tout mal, bou - te

tén. jam - be, la jam - be, la jam - be, N'au - rai plus du tout mal, bou - te

bas. jam - be, la jam - be, la jam - be, la jam - be, la jam - be, la

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION







11

sop. 1 tous nos sens? S'e - xha - le t'il rien de sem -

sop. 2 nou nou nou

alt. 1 nou nou nou nou

alt. 2 nou nou

ten. nou

bas. nou

**EXEMPLAIRE DE CONSULTATION**

16

sop. 1 .rs du prin - temps?

sop. 2 nou nou nou

alt. 1 nou nou

alt. 2 nou nou

ten. nou nou

bas. nou nou nou

21

sop. 1  
Quelle est cette o - deur a - gré - a - ble, ber - gers, qui

sop. 2  
nou nou

alt. 1  
nou nou

alt. 2  
nou nou

ten.  
nou nou

bas.  
nou

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

26

sop. 1  
Mais quelle é-

sop. 2  
Mais quelle é-

alt. 1  
nou  
nou  
Mais quelle é-

alt. 2  
nou nou nou nou nou  
Mais quelle é-

ten.  
nou nou nou Mais quelle é - cla - tan-

bas.  
nou nou Mais quelle é - cla - tan-

Tutti *p*

*p*

*p*

*p*

*mf*

Basses ad lib. *mf*

31

sop. 1  
cla - tan - te lu - miè - re Dans la nuit vient frap-

sop. 2  
cla - tan - te lu - miè - re Dans la nuit vient frap-

alt. 1  
cla - tan - te lu - miè - re it vient frap-

alt. 2  
cla - tan - te lu - miè - frap-

ten.  
te lu - miè - re

bas.  
te lu - miè per nos

**EXEMPLAIRE DE CONSULTATION**

36

sop. 1  
jour dans sa car -

sop. 2  
per tre du jour dans sa car -

alt. 1  
per nos L'as - tre du jour dans sa car -

alt. 2  
per nos yeux L'as - tre du jour dans sa car -

ten.  
yeux L'as - tre du jour, dans sa car - riè - re,

bas.  
yeux L'as - tre du jour, dans sa car - riè - re,

41

sop. 1  
riè - re Fût - il ja - mais si ra - di - eux!

sop. 2  
riè - re Fût - il ja - mais si ra - di - eux!

alt. 1  
riè - re Fût - il ja - mais si - eux!

alt. 2  
riè - re Fût - il ja - mais

ten.  
Fût - il ja - mais si é-

bas.  
Fût - il ja - mais , quelle é-

**EXEMPLAIRE DE CONSULTATION**

46

sop. 1  
miè - re Dans la nuit

sop. 2  
Mais lu - miè - re Dans la nuit

alt. 1  
Mais quelle é - cla - tan - te lu - miè - re Dans la nuit

alt. 2  
Mais quelle é - cla - tan - te lu - miè - re Dans la nuit

ten.  
cla - tan - te lu - miè - re Dans la nuit vient frap-

bas.  
cla - tan - te lu - miè - re Dans la nuit vient frap-

Couplet III

$\text{♩} = 92$

51

sop. 1  
vient frap - per nos yeux nos yeux A Be - thlé-

sop. 2  
vient frap - per nos yeux nos yeux A Be - thlé-

alt. 1  
vient frap - per nos yeux nos A Be - thlé-

alt. 2  
vient frap - per nos yeux Be - thlé-

ten.  
per nos yeux - thlé-

bas.  
per nos yeux A Be - thlé-

*p*

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

56

sop. 1  
Il vient de vous naître

sop. 2  
em, - che Il vient de vous naître

alt. 1  
em, dans cré - che Il vient de vous naître

alt. 2  
em, dans u - ne cré - che Il vient de vous naître

ten.  
em, dans u - ne cré - che Il vient de vous naître

bas.  
em, dans u - ne cré - che Il vient de vous naître

61

sop. 1 un Sau - veur al - lons, que rien ne vous em-

sop. 2 un Sau - veur al - lons, que rien ne vous em -

alt. 1 un Sau - veur al - lons, ne vous em-

alt. 2 un Sau - veur al - lons, em -

ten. un Sau - veur al - em -

bas. un Sau - veur vous em -

**EXEMPLAIRE DE CONSULTATION**

66

sop. 1 .e ré - demp - teur

sop. 2 pè - tre ré - demp - teur

alt. 1 pè - che rer vo - tre ré - demp - teur A

alt. 2 pè - che D'a - do - rer vo - tre ré - demp - teur A

ten. pè - che D'a - do - rer vo - tre ré - demp - teur A

bas. pè - che D'a - do - rer vo - tre ré - demp - teur A

71

sop. 1 A Be - thlé - em dans u - ne crê - che Il vient de

sop. 2 A Be - thlé - em dans u - ne crê - che Il vient de

alt. 1 Be - thlé - em dans u - ne Il vient de

alt. 2 Be - thlé - em dans u vient de

ten. Be - thlé - em dans de

bas. Be - thlé - em vient de

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

76

sop. 1 Dieu tout puis-

sop. 2 vous

alt. 1 vous naî- veur Dieu tout puis - sant gloire

alt. 2 vous naître un Sau - veur

ten. vous naître un Sau - veur

bas. vous naître un Sau - veur

*mf*

*mf*

81

sop. 1  
sant gloire é - ter - nel - le Dieu tout puis - sant \_\_\_\_\_ ô

sop. 2  
*mf*  
Dieu tout puis - sant \_\_\_\_\_ gloire é - ter - nel - le gloire é - ter -

alt. 1  
é - ter - nel - le Dieu tout puis - sant \_\_\_\_\_ gloire é - ter - nel

alt. 2  
*mf*  
Dieu tout puis - sant \_\_\_\_\_ le

ten.

bas.

**EXEMPLAIRE DE CONSULTATION**

86

sop. 1  
s' - le

sop. 2  
nel é - ter - nel - - - - -

alt. 1

alt. 2  
é - ter - nel - - - - - le Dieu tout puis -

ten.  
tout - puis - sant, gloire é -

bas.  
*mf*  
Dieu tout puis -



91 *mf*

sop. 1 é - ter - nel - le Dieu tout puis-

sop. 2 le *mf* gloire é - ter - nel - le gloire é - ter - nel - le

alt. 1 é - ter - nel - le Dieu tout puis - *f* ô gloire

alt. 2 sant ô gloi - re

ten. ter - nel -

bas. sant gloire é -

*mf* vous

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

96 *mf*

sop. 1 vous \_\_\_\_\_ soit ren-

sop. 2 é

alt. 1 *mf* vous soit ren - due jus - qu'aux

alt. 2 soit ren - du - e jus -

ten. soit ren - du - e ren - due jus - qu'aux cieux.

bas. *mf* le vous \_\_\_\_\_ soit ren - du - e jus - qu'aux

101

sop. 1 due jus - qu'aux cieux — Que la paix

sop. 2 vous soit — ren - du - e jus - qu'aux cieux Que la

alt. 1 cieux jus - qu'aux cieux

alt. 2 qu'aux cieux. — ni - ver -

ten. Que la le

bas. cieux.

*f*

*mf*

*mf*

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

106

sop. 1 ver - sel -

sop. 2 paix — le

alt. 1 que la paix soit u - ni - ver - sel

alt. 2 sel - le u - ni - ver - sel - - le u - ni - ver - sel -

ten. soit — u - ni - ver - sel - le u - ni - ver - sel - le

bas. que la

*mf*

111

sop. 1 *mf* le que la grâce a - bonde en

sop. 2 *mf* que la grâ - ce *mf* que la

alt. 1 *f* - le que la a -

alt. 2 le que la grâce a - de

ten. *mf* la paix soit u - le

bas. paix que la paix -

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

116

sop. 1 bonde en tous lieux. *mf*

sop. 2 grâce - tous lieux. Ô Dieu

alt. 1 bonde tous lieux.

alt. 2 *mf* que la grâ - ce

ten. que la grâce a - bonde en tous lieux Dieu

bas. le Dieu

121

sop. 1 *mf* gloire é - ter - nel - le

sop. 2 tout - puis - sant Ô Dieu gloire *mf*

alt. 1 *mf* gloire ter - nel - le

alt. 2 *mf* Dieu tout - puis - gloire *mf*

ten. 8 tout - puis - sant - le

bas. tout - pu' é-

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

126

sop. 1 - nel - le gloire é - ter - nel

sop. 2 é vous *f*

alt. 1 é - ter - nel - le gloire é - ter - nel

alt. 2 *mf* é - ter - nel - le Vous soit ren-

ten. 8 é - ter - nel - le é - ter - nel - le vous soit ren-

bas. ter - nel - le é - ter- *mf*

131

sop. 1 - le vous soit ren - du - e vous soit ren - due

sop. 2 soit ren - du - e jus -

alt. 1 - le vous soit ren - e vous soit

alt. 2 due jus - qu'aux cieux vous soit - e

ten. du - e e

bas. nel -

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

136

sop. 1 jus a - due vous soit

sop. 2 jus - qu'aux vous soit ren - due

alt. 1 jus - qu'aux vous soit ren - due

alt. 2 jus - qu'aux vous soit ren - du - e

ten. jus - qu'aux cieux. vous soit ren - due ren - du - e

bas. e jus - qu'aux cieux. vous soit ren - due jus - qu'aux

*mf*

(rall.) ..... *p* long

141

sop. 1 ren - due jus - qu'aux cieux. *p* long

sop. 2 cieux. aux cieux. *p* long

alt. 1 jus - qu'aux cieux. *p* long

alt. 2 jus - qu'aux cieux. *p* long

ten. 8 jus - qu'aux cieux. *p* long

bas. cieux. *p* long

**EXEMPLAIRE DE CONSULTATION**

ville (FR, CH) 24 décembre 2016 - 06 janvier 2017

*V. Willard*